

# EL BIEN PÚBLICO

Oficinas, Bastion, 39

Mahon, Sábado 22 de Noviembre de 1902

Año XXXI. Núm. 8.900

## Telegramas

DE

### El Bien Público

(POR CORREO)

«El Imparcial» comenta en su fondo de hoy el resultado de la sesión de ayer, celebrada en el Congreso.

Dice que la de ayer fué una mala tarde para el Gobierno.

Hace algunas apreciaciones respecto á lo que se habló aludiendo á los tres ministros que salieron al originarse la crisis.

Dice que en el banco azul se formó una barricada, tras de la cual dirigía sus disparos solamente el señor Sagasta.

Juzga el discurso del señor Romero Robledo y afirma que ayer este orador político estuvo muy hábil é intencional, como en sus mejores tiempos.

Por último, observa el colega le ocurre en la discusión al intervenir el señor Suárez Inclán, y hace notar que se desbordaron las pasiones políticas de modo lamentable.

«El País» también habla acerca del debate desarrollado ayer en la sesión del Congreso.

Comenta favorablemente para el señor Romero Robledo el discurso que este prohombre pronunció, y extraña que, conociendo, como demostró que conoce al señor Sagasta, el exministro conservador se dejara engañar por las astucias del jefe liberal.

A propósito de la situación política, recuerda «El País» las palabras del señor Maura, que le comparó con un pudridero que debía limpiarse.

Reconoce el acierto de la frase del señor Maura.

«El Globo» publica varias secciones relativas á asuntos del día.

En una trata del alza de los cambios y de la baja del Exterior.

Considera peligrosas las indecisiones que pudiera tener el ministro de Hacienda y advierte lo que considera procedente en el citado asunto.

—En otro artículo, refiriéndose al debate parlamentario, afirma que hubo mucha elocuencia, pero elocuencia baldía.

Sostiene que lo que importa y lo que el país desea es que el tiempo se invierta en algo, en mucho, que resulte práctico y útil para dar cima á los problemas pendientes.

—Además habla «El Globo» de la necesidad de que se persiga el juego.

Dice que es cierto que las autoridades atienden á ese asunto, pero que precisa no se proceda con energía, lo mismo respecto de los pequeños garitos que de las sociedades importantes.

Apreciando los efectos de la batalla parlamentaria de ayer dice «El Liberal» que, en resumidas cuentas, puede decirse que aún está la crisis sin resolver.

Elogia al Sr. Romero, de quien dice que estuvo sobrio, acerado y fuerte.

En tanto, el señor Sagasta subvertía todo razanamiento y luchaba solo de jando, además, abandonados á exministros y á otras personalidades de su comunión.

También dice que en la refriega de ayer el Gobierno salió mal parado.

Han dicho de Málaga que entre los favorecidos con el premio gordo del último sorteo de la lotería, se cuentan el cajero de la Junta del puerto señor Ramos, que jugó un décimo; el redactor de «El Cronista», don José Cordero; un empleado de la sucursal del Banco y un dependiente de la casa Gálvez Hermanos.

Se sabe que los demás décimos están distribuidos entre buen número de personas de diversa condición social.

A causa de haber fallecido el cochero del marqués de Cayo del Rey, Joaquín Zabala, á quien hace pocos días unes sujetos, que estaban beodos, según se dice, hirieron en la cabeza con la culata de un revólver, el juzgado del distrito del Congreso instruye diligencias para depurar la verdad de lo que ocurrió y determinar si hay delito en ello.

La Sociedad de cocheros de Madrid sostendrá la acción popular, sostendrán la acusación privada los letrados señores Abril y Ochoa.

La Sociedad de cocheros ha dirigido una circular á los asociados citándoles para que concurren al acto del entierro del compañero que, dicen, fué asesinado y para protestar con energía contra el hecho de que falte vigilancia en las calles de Madrid para garantizar la seguridad de los pacíficos trabajadores.

Al darse anoche una batida persiguiendo el juego, parece que los agentes de policía tropezaron con algunos círculos de importancia.

En uno de éstos se asegura que se impidió la entrada á la pelota.

Varios presidentes de conocidas centros, llamados por el gobernador, han sido de este órdenes terminantes.

El señor Barroso está dispuesto, según se dice, á cerrar los círculos en donde se juegue á los prohibidos.

Los señores Larroux y Soriano irán el lunes á Irún para esperar á los señores Estébanez y Latorre, que llegarán de París.

Al día siguiente celebrarán en San Sebastián un mitin de propaganda republicana.

Telegrafían de Santander que han quedado parados los trabajos en las fábricas de conservas por haberse declarado en huelga los obreros que en aquéllas trabajaban y que son en número de más de doscientos.

La causa de la huelga fué qué, por orden del gobernador, se detuvo al

presidente de la sociedad de resistencia.

Han comunicado de Bilbao que, hallándose cazando varios amigos en el término llamado «Loma del Colono», se le disparó la escopeta á uno de los cazadores, con tal desgracia, que hirió en la cabeza á otro, llamado Julián Echevarría, el cual quedó muerto.

Se ha hablado mucho entre la gente política acerca del debate que ayer tarde se sostuvo en la Cámara popular. Esta vez reconocen muchos que el señor Romero Robledo hizo un discurso verdaderamente habilidoso y que tuvo gran fortuna al atacar al Gobierno.

También se ha hecho notar que fué solo el señor Sagasta quien sostuvo la recta contienda con el exministro conservador y, á propósito de ello, ha sorprendido el hecho de que no interviniese en esos asuntos el señor Moret, encauzando el debate de modo favorable á la situación liberal.

Realmente parece incomprensible que el ministro de la Gobernación, cuyas aspiraciones respecto de la jefatura del partido se han pregonado tanto, no aprovechase aquellos momentos para dar una prueba de influencia personal ante la mayoría y pulsar á la vez la cuantía de las fuerzas que le habrían de seguir.

La jefatura—decía hoy un político muy observador y de vivo entendimiento—no ha de ganarla el señor Moret retrayéndose en los instantes de lucha. Ha de batallar ante los fuertes para que le sigan no pocas que no se deciden á seguirle y que no admiten la idea de que las jefaturas se heredan.

Hay gran expectación por ver lo que ocurrirá en la sesión de hoy. Nada puede aventurarse.

Se cree, sin embargo, que la sesión ofrecerá interés.

Con el señor Silveira y en casa de éste, ha conferenciado hoy el señor Ferrer Vidá (D. Juan).

La entrevista ha durado media hora. Han tratado de asunto relacionado con el Museo Balaguer, de Villanueva y Geltrú.

Despachos de Jerez dicen que se ha celebrado un mitin de obreros agricultores al que han asistido unos 500 de éstos.

Se pronunciaron violentos discursos contra los patronos, de quienes dicen los obreros que les han burlado.

El señor Sagasta ha desmentido el rumor de que el Gobierno trate de declarar urgente la discusión de los proyectos fijando los contingentes de fuerzas de mar y tierra.

El señor Sagasta estuvo en Palacio á la hora de costumbre, despachando con S. M. el Rey, á quien informó acerca del debate sostenido ayer en el Con-

greso y de las teorías constitucionales sostenidas por el señor Romero Robledo.

El ministro de Instrucción pública ha despachado hoy con S. M. poniendo á su firma las siguientes disposiciones:

Admitiendo la dimisión del señor Puigcerver en el cargo de consejero de Instrucción pública, y nombrando para sustituirle á D. José Echegaray.

Disponiendo que en las escuelas se enseñe la doctrina en castellano.

Participan de Jerez que la prensa considera terminada la huelga.

Parece que solo un pequeño grupo continúa sosteniéndola.

Sobran brazos para las labores de los campos.

\*\*\*

El ministro de Agricultura no ha puesto hoy ninguna disposición á la firma del Rey.

París.—De Manila telegrafían que la epidemia cólerica continúa causando estragos en aquella ciudad.

París.—Telegrafían de Viena que el emperador Francisco José se halla gravemente enfermo de un catarro intestinal.

Su médico de cámara lo visita tres veces al día.

París.—Telegrafían de Caracas que entre la legación alemana y el presidente de la república, general Castro, han surgido disidencias por haberse presentado en aguas de Venezuela el crucero alemán «Panthere».

En dicha legación se han recibido órdenes del gobierno alemán para que exija al venezolano el pago de las cantidades que adeuda á los súbditos alemanes.

París.—De Lima telegrafían que se ha declarado la crisis ministerial, la cual puede dar lugar á complicaciones graves que afecten á toda la república peruana.

Por efecto de las erupciones, han muerto muchos indios.

Por varios puntos del país pululan cuadrillas de merodeadores que se dedican al pillaje.

París.—Continúa siendo tema de las conversaciones el crimen cometido por el artista ruso Ridewsky.

El comisario de policía parece que duda aún de si se trata de un crimen ó de un accidente.

París.—Dicen de Saint Etienne que M. Conti, secretario de la federación obrera, ha publicado un manifiesto deplorando que no haya terminado todavía la huelga á pesar de los deseos de obreros y patronos.

Concluye haciendo un llamamiento á todos los obreros para que acudan en auxilio de los huelguistas.

Paris.—Dice «The Standard», de Londres, que los liberales se opondrán á que se lleve adelante la resolución sobre los azúcares propuesta por el Gobierno.

Paris.—Comunican de Nueva York que muchos fugitivos de Guatemala confirman las noticias que se han anticipado acerca de los grandes desastres causados por las erupciones volcánicas.

(POR TELÉGRAFO)

Madrid 21.

Terminada la sesión del Congreso, se han formado en los pasillos y en el salón de conferencias numerosos grupos en los que se comentaban los incidentes del debate.

En general se convenía en que la sesión ha sido una mala jornada para el Gobierno.

El señor Suárez Inclán se mostraba excitadísimo, llegando hasta á hablar de una cuestión personal.

Han dicho algunos ser muy posible que algunos de los ministros salientes dejen de pertenecer al partido liberal.

El señor Nocedal parece que ha desistido de tomar parte en el debate.

Se comenta mucho el abandono en que el Gobierno ha dejado á los tres ministros salientes.

Madrid 21.

El frío que se siente es intenso habiendo nevado en París que el termómetro descendió á 5 grados bajo cero.

Madrid 21.

Es desesperada la situación de las clases menesterosas en Londres á causa del frío.

En Inglaterra y Francia ha nevado copiosamente.

Madrid 21.

Telegrafían de Santander haberse declarado en huelga unos trescientos obreros de las fábricas de conserva, quedando todas paralizadas.

Madrid 21.

Lima.—Ha estallado una crisis ministerial que se cree traerá complicaciones graves en aquella República.

Madrid 21.

En los centros políticos continúan los comentarios acerca de la sesión habida ayer en el Congreso.

Reconócese generalmente que el señor Romero Robledo estuvo hábil é intencionado en su discurso y se dirigen unánimes censuras al Gobierno, especialmente á los señores Sagasta y Moret, por no haber cortado el deplorable incidente que se produjo en la sesión á última hora.

Madrid 22.

Ha fallecido el padre del Sr. Canalejas.

En la iglesia de Las Salesas se ha celebrado el aniversario del fallecimiento del Sr. Gamazo.

Han presidido el acto los señores Maura y Villaverde.

El templo se ha visto sumamente concurrido.

Palma 22.—12'20 m.

El día dos del próximo Diciembre llegará á Palma el Obispo de Menorca, Monseñor Torres saliendo para Alcudia el miércoles para poder embarcar el jueves en el vapor correo que lo conducirá á Ciudadela.

Barcelona 21.

Se ha descubierto una sociedad de estafadores que se dedicaban al timo por medio del «entierro».

Registrado por la policía el domicilio y despacho que lo tenían en la Rambla de Sta. Mónica, n.º 25, piso tercero, puerta primera encontraron dos sujetos vestidos elegantemente que se hallaban arreglando sus «negocios» y sobre la mesa-despacho infinidad de pliegos certificados, dirigidos al extranjero, recibos en blanco de los que entregan en correos al despacho de certificados, sobres también certificados dirigidos á José Duvoy que era el supuesto millonario. Este fué detenido por la policía en el portal de la casa, en el momento de serle entregado por el cartero un pliego dirigido al mismo y que había sido depositado en correos por la policía para cerciorarse de la denuncia que tenían de la tal sociedad.

De la filiación resulta ser alemán uno, español otro y austriaco el último.

Se supone que la agencia funcionaba desde mucho tiempo.

## SENADO

### SESION DEL DIA 21 NOVIEMBRE

Se abre la sesión bajo la presidencia del Sr. Montero Rios.

En el banco azul están los señores Puigerver, Eguillor y duque de Veragua.

Se formulan varias preguntas de escaso interés general.

El señor RUIZ DE VELASCO observa al ministro de Hacienda que se ha formulado una denuncia por los carabineros de Badalona por llevar un buque exceso de carga de petróleo.

Dice que la cantidad de exceso que se consigna en el expediente es mayor á la que el barco puede llevar.

Añade que en el expediente se recusa á los empleados de la Dirección de Aduanas, cosa que los carabineros no pueden hacer.

Pide que se activen esta clase de expedientes que perjudican á las casas de comercio, pues el consignatario de los petróleos de que se trata tiene retenida dicha mercancía.

El señor Eguillor contesta que se activará el expediente.

Entrase en el orden del día.

El señor BUSHELL impugna el dictamen sobre créditos extraordinarios concedidos durante el interregno.

\*\*\*

## CONGRESO

Se abre la sesión á las 3'20 bajo la presidencia del señor marqués de la Vega de Armijo.

En los escaños hay regular concurrencia. Las tribunas están llenas.

En el banco azul están los señores duque de Almodóvar, Weyler, Moret, conde de Romanones y Salvador.

El señor LERROUX trata de la falta de cumplimiento de la ley de sargentos por no haber el celo suficiente por parte de los capitanes generales de los distritos.

Espera que se cumpla la ley por los Ayuntamientos y Diputaciones dando á los sargentos los empleos á que tienen derecho.

El general WEYLER contesta que á

él solo le corresponde tramitar los expedientes.

Añade que se interesará por este asunto.

El señor LERROUX trata también del acuerdo gravísimo adoptado por un Consejo de guerra contra un paisano que mató á un cabo de carabineros durante los sucesos ocurridos en La Línea en Agosto último.

Compare este acuerdo con la absolución de un carabinero que mató á un paisano durante los mismos sucesos.

El general WEYLER contesta que se cumplirá la ley.

El señor SEOANE censura la anomalía de que, bajo un Gobierno que se llama democrático, se prohiba en Navarra tocar el himno de Riego.

Denuncia la protección oficial que, á su juicio, se presta á los carlistas en Navarra.

El señor MORET niega que tenga fundamento esta denuncia.

Don Alfonso SALA apoya una proposición para que se exima del pago de derechos de Aduanas el material que se destina á escuelas de artes é industrias y de ingenieros industriales.

Aduce varios datos en defensa de dicha proposición, que es tomada en consideración.

El señor GASSET anuncia una interpeleación sobre el expediente relativo al monte de Ortiñuela.

El señor SALVADOR contesta que le es imposible aceptar la interpeleación, porque desconoce el expediente, que estaba ya en el Congreso cuando tomó posesión del ministerio de Agricultura.

Añade que aceptará la interpeleación si interviene en el debate el señor Suárez Inclán.

## SEMAFORO OFICIAL

Vigia de Bajoli 22.—8 m.

Barómetro 757,0; viento SE. flojijo; mar llana; cielo cubierto; horizontes neblinosos.

Aunque en tiempo oportuno publicamos algunos detalles referentes á la catástrofe ocurrida en la ciudad de San Pedro, en la colonia francesa de la Martinica, creemos que nuestros lectores leerán con el interés que es consiguiendo el relato que de aquel luctuoso acontecimiento hizo á raíz del mismo, el periódico «L'Opinion», que se publica en la ciudad Fort de France, de aquella isla y del cual lo hemos traducido, por referirse á nuestro paisano D. Rafael Pons Orfila hoy residente en esta ciudad, y á su compañero de infortunio Leon Compère, sobrevivientes de la destructora erupción de Mont-Pelé.

También insertamos la certificación expedida por el facultativo Director del Hospital civil de la ciudad de Fort de France, garantizando la verdad del hecho y haber el Sr. Pons Orfila, estado en curación en dicho benéfico establecimiento, á consecuencia de las quemaduras sufridas al abandonar el vapor «Roraima» en que tripulaba, incendiado en la rada de San Pedro.

Además insertamos asimismo el pase expedido al indicado Sr. Pons Orfila, por la Alcaldía de Fort de France, para que le fueren concedidas raciones de viaje en todos los pueblos del territorio francés hasta que fuese repatriado, el repetido Pons Orfila.

Dicen así los referidos documentos:

«Ayer mañana hemos recibido en nuestras oficinas la visita de dos víctimas de la memorable catástrofe: los señores Leon Compère y Rafael Pons. El uno es un negro de aquí el otro un español. Al ver estos dos supervivientes de San Pedro todavía asombrados de encontrarse entre los vivientes, con la cara y demás partes visibles del cuerpo cubiertas de horribles cicatrices, os acomete inmensa tristeza; una punzante emoción se apodera de vuestra tez y si os es dado oír de su boca horrorizada el relato del incontable cataclismo, esta emoción se

agrandada y oprime violentamente el corazón.

Conocíamos este relato hace algunos días y nos preguntábamos si no sería demasiado tarde para dar conocimiento á nuestros lectores de los que temíamos fatigar la atención por demasiadas relaciones retrospectivas sobre la catástrofe. No teníamos razón, lo reconocemos; lo hemos comprendido sobretodo al oír la voz ligeramente acentuada del español Rafael Pons que nos ha traído á la memoria estos dolorosos recuerdos con toda la sinceridad de un alma sencilla; y al ver su aire doliente, nos hemos acordado de las horas de indecible angustia que han debido sufrir estos mártires.

Rafael Pons lo ha visto todo en el mar como M. Georges Marie-Sainte cuyas frases hemos relacionado desde el principio. Era fogonero á bordo del «Roraima», vapor inglés ya destruido. Se disponía á bajar á la sentina cuando vio la masa nubarrosa compacta y negra dirigirse con la velocidad del rayo sobre la ciudad de San Pedro. Él se precipitó abajo de la escalera del vapor y llegó cerca de la caldera en el momento en que ésta, no sabemos bajo que acción, explotaba y le bañaba de agua hirviente. Con toda la espalda escaldada, subió al puente y sin tomar el tiempo necesario para reconocer á sus compañeros que lo llenaban, se arrojó desde lo alto del vapor á la mar. Tal vez no había pasado un minuto del instante fatal y el agua estaba á una temperatura intolerable.

Sea que no experimentase dolor en la parte escaldada, pudo difícilmente ganar á nado un paraje en que el agua estuviese á una temperatura soportable. Desde las ocho de la mañana hasta una hora avanzada del día permaneció asido á una tabla encontrada á tiempo para impedirle irse á fondo, con los ojos muy abiertos, contemplando en doloroso éxtasis el formidable brasero que se desarrollaba delante de su vista desde Santa Filomena á la entrada del Carbert.

Braceando debilmente, á medida de sus desfallecidas fuerzas, ganó la orilla.

Allí lo encontraron dos militares llegados de Fort-Saint-Denis, probablemente sin autorización y cuya conducta en esta ocasión no fué menos heroica. Se llaman ellos, el uno Vallant Lucien y el otro Tribut Raymond ambos soldados del 2.º Regimiento de Artillería de Marina. Sus nombres por lo menos serán siempre retenidos por el desgraciado que les debe la vida. Lo cargaron sobre sus espaldas y recorrieron así dos kilómetros. Habiendo entonces encontrado un caballo, le pusieron sobre su lomo y con esta carga llegaron á Fort-Saint-Denis donde Rafael Pons pasó la noche.

Al día siguiente nuestro marino llegó á duras penas á las Deux-Choux donde fué depositado al mismo tiempo que Leon Compère que allí había llegado sobre la forragera, aligerada de sus víveres, que había conducido á M. Mosoh consejero municipal de la capital. Admitidos los dos en el Hospital civil, después de dos largos meses de crueles sufrimientos acaban de entrar en la fase de convalecencia.

Sus relaciones de la catástrofe nos han conmovido profundamente, pero lo que todavía nos conmueve mas es el pensar en el porvenir de estos dos lidiados que la batalla de la vida encuentra sin fuerzas ni recursos. El uno se va á Inglaterra para tratar de obtener alguna cosa de la compañía á quien flémente ha servido, y de allí se irá á su patria, á alguna otra provincia de la desgraciada España, á arrastrar los días que le restan de pasar aquí abajo; el otro enfermo de las manos no podrá sostener la lezna ni tirar del hilo y se pregunta en una desgarradora interrogación, si para esperar la muerte le será preciso aprender un oficio al cual no sabrá acostumbrarse: mendigar.

La caridad administrativa tiene aquí una bonita ocasión de ejercerse.

\*\*\*

Yo el infrascrito, doctor en medicina, médico Director del Hospital Civil, certifico que D. Rafael Pons, marinero á bordo del vapor inglés «Roraima», quemado en la rada de San Pedro, ha estado en tratamiento en el hospital desde el 11 de Mayo hasta el 10 de Julio de 1902 á causa de quemaduras muy extendidas (primero, segundo y tercer grados) y en plena supuración.

Este hombre encontrado en la plaza Bertin el mismo día de la catástrofe y conducido hasta la aldea de Fond-Saint-Denis, ya casi desierta, había estado sin tratamiento hasta su llegada a Fort de France.—Fort de France 10 Julio 1902.—J. Rouvier.—Visto para la legalización de la firma del doctor J. Rouvier.—Fort de France 22 Julio 1902.—El Alcalde.—V. Festre.—Hay un sello que dice: Fort de France.—Martinique.—Mairie (Alcaldía).—Visto para la legalización de la firma de B. V. Festre, Alcalde.—Fort de France 22 Julio 1902.—El Gobernador de la Martinica.—Por Delegación.—El jefe de Gabinete.—Amand.—Hay un sello que dice: Jonvernement de la Martinique.

República Francesa.—Libertad, Igualdad, Fraternidad.—Alcaldía de Fort de France.—Pueden concederse raciones de víveres al llamado Rafael Pons hasta que sea repatriado.—Fort de France 19 Julio 1902.—El Delegado de la Administración.—Sigue una firma ininteligible.—Hay un sello que dice: Fort de France.—Martinique.—Mairie (Alcaldía).—Visto y entregado 1 ración 19 Julio.—1 ración 22 Julio.—1 ración 23 Julio.—24 Julio 1902 1 ración.»

Frio.—En Sajonia el termómetro marca 21° bajo cero.

El Vístula está helado y queda interrumpida la navegacion por dicho río.

En Austria el frío es también intensísimo, llegando a 10 y 12° bajo cero.

Han caído grandes nevadas.

En Bruselas han tenido que colocar se braseros por las calles para que se calienten los pobres.

En Rusia es extraordinario el frío.

En Kiew ha caído una copiosa nevada.

En Londres es desesperada la situación de las clases menesterosas a causa del frío

Organizanse manifestaciones en demanda de trabajo.

De Berlín dicen que el termómetro señala 8° bajo cero.

En el vapor «Nuevo Mahonés» el próximo lunes serán embarcados para Palma, a disposición de la Excm. Audiencia del Territorio, tres presos existentes en estas cárceles, para ser a su vez remitidos al penal que se les destine, al objeto de extinguir la condena que les fué impuesta por la Sección de Magistrados en el último cuatrimestre.

Mañana domingo la Academia Mariana de S. Estanislao de Kostka, obsequiará a su excelso Patrono con solemnes cultos en la parroquial iglesia de Ntra. Sra. del Carmen.

Por la mañana se celebrará Misa de Comunión para los congregantes, y Misa mayor; y por la tarde empezará el Octavario, que continuará los demás días de la semana.

En el vapor «Isla de Menorca» serán embarcadas mañana diez garrapas y doce cajas del celebrado Anís higiénico estomacal que, con creciente éxito, elabora la acreditada fábrica-collado de D. Manuel Beltrán y Compañía.

DEMOSTRADO POR LA EXPERIENCIA

El 98 por 100 de los enfermos crónicos del estómago é intestinos, tengan ó no dolor, se curan con el «Elixir Estomacal de Saiz de Carlos», porque abre el apetito, tonifica, ayuda á las digestiones y quita el dolor.

Los periódicos italianos refieren el hecho curioso de que un buque de guerra de aquella nación que ha llegado al Canadá ha recibido durante toda la navegacion desde las costas de Inglate-

rra despachos radiográficos, lo cual constituye un éxito completo para el sistema de telégrafos sin hilos.

Por este Gobierno de provincia, ha sido remitido al Sr. Ministro de la Gobernacion el expediente de arbitrios extraordinarios formado por el Ayuntamiento de Ferrerías, para cubrir el déficit que le resulta en su presupuesto para el año 1903.

Va transcurriendo el Otoño con los mismos cambios bruscos de temperatura que han caracterizado las demás estaciones del presente año. Por tal causa han sido muy numerosas las de funciones ocasionadas por las enfermedades del aparato respiratorio; afecciones que en manera alguna pueden descuidarse, si se quieren evitar sus fatales resultados. Hágase uso desde el principio de pectorales de reconocida eficacia, como la *Pasta pectoral* del Dr. Andreu, tan recomendada para combatir la tos, que es el sintoma que acompaña siempre a las enfermedades de pecho.

Para mañana queda anunciada la representacion en nuestro coliseo de la ópera «Roberto» y el próximo martes se pondrá en escena la aplaudida partitura del Mtro. Donizetti, «Lucia di Lamermoor».

Esta noche y mañana estará exquisitamente surtido de excelentes manjares el restaurant de los casinos «Nuevo Centro» y «La Union», que dirige el acreditado conserje de los mismos Sr. Derresdías.

También se encontrarán suculentos manjares en la viña del Sr. Alcover camino de L'lumesanas.

Para el próximo lunes, día 24, está anunciada la subasta de arriendo del arbitrio municipal establecido sobre los puestos de venta de verduras en el mercado del Claustro, y para el martes 25 se subastarán las casetas-carnecerías de la plaza de la Pescadería.

La griseta casquivana,  
La mujer seria y galana,  
La belleza de ocasion  
Usa siempre muy ufana  
EL RHUM QUINQUINA SANSON.

SESION DEL AYUNTAMIENTO

La celebrada ayer se abrió bajo la presidencia del Sr. Alcalde D. Juan Victory Taltavall con asistencia de los concejales señores Mercadal, Barceló, Sintés Pons, Pons Sitjes, Bosch, Rodriguez, Orfila, Pons Mascaró, Olives, Vicent Victory, Hernández, Tudury Vidal, Tudury Menjo, Seguí Mascaró, Villalonga, Leon, Vidal Palliser, Pensentí.

Por unanimidad se aprobó el acta de la sesion ordinaria anterior.

Se aprobaron las subastas de arriendo por término de cinco años, de dos parcelas de terreno situadas en las calles, del Campamento, otra en la de Infantá, y de otra en la Alameda, adjudicadas respectivamente á favor de los mejores postores José Bonet Cardona, José Petrus Resellé, Juan Cardona Olives y Miguel Pons Pons.

No habiéndose presentado postores á la subasta de arriendo de los locales de parada de carros y caballerías durante el año 1903, se acordó anunciar nuevo remate con rebaja de tipo.

No habiéndose presentado postores á

la subasta de arriendo de los derechos de degüello en el Matadero público durante el año 1903, se acordó anunciar nuevo remate con rebaja de tipo.

Se aprobó la subasta de transporte de escombros y mate tales, y riego de las calles, adjudicada a favor del único proponente José Teixidor Olives.

Se acordó pase á informe de la comision de Policía urbana é Ingeniero de Obras públicas, una instancia de Francisco Capó Pons, en la que solicita autorizacion para abrir una puerta y colocar una canal en la fachada de la casa n.º 3 de la calle de la Alameda.

De conformidad con lo informado por la comision de Hacienda en una instancia de D. Juan C. Ballester Kirchohfer, se acordó nombrarle comisionado de este Ayuntamiento para que gestione la liquidacion y cobro de créditos y derechos que este Municipio tiene con la Hacienda por distintos años y conceptos.

De conformidad con lo informado por la misma comision en una comunicacion del Sr. Director del Instituto General y Técnico de esta ciudad, se acordó tenerla presente al tiempo de formar el próximo presupuesto ordinario para resolver lo que proceda sobre el aumento de una plaza de conserje que solicita.

De conformidad con lo informado por la misma comision en una cuenta del arquitecto D. Francisco Femenias por honorarios devengados en el estudio de planos y presupuesto para la construccion de un cementerio civil en el anejo pueblo de S. Luis, se acordó su pago con cargo á la consignacion para obras en dicho pueblo.

El Sr. Sintes Pons votó en contra por creer que debe pagarse del capítulo de imprevistos, para que no se agote la consignacion de obras del anejo pueblo de S. Luis, antes de realizar los que se tienen en proyecto.

En vista de una comunicacion del Sr. Gobernador de la provincia, se acordó remitir los datos que reclama para que pueda darse el curso correspondiente al expediente instruido por este Ayuntamiento para establecer arbitrios extraordinarios con el objeto de cubrir el déficit del presupuesto ordinario de 1903.

Se acordó aceptar el retrato que ofrece á esta Corporacion D. Rafael Pons Orfila, natural de esta ciudad, y uno de los dos supervivientes de la horrible catástrofe de Saint Pierre de la Martinica, como recuerdo de tan luctuoso acontecimiento.

Se aprobó la distribucion de fondos para el presente mes.

Se aprobaron varias cuentas de servicio que se practican por administracion.

Se acordó consignar un voto de gracias para D. Francisco F. Andreu por los trabajos que ha prestado para la colocacion de un telon metálico y bomba contra incendios en el Teatro Principal de esta ciudad.

Se señaló la orden del día para la sesion ordinaria inmediata.

Y se levantó la sesion.

CENTRO CICLISTA MAHONÉS

Se participa á los señores socios que el día 23 del corriente, á las veintidos, tendrá lugar un banquete para celebrar el aniversario de este Centro. Para los señores socios que deseen asistir, hay lista abierta que obra en poder del Conserje.—Mahon 18 Noviembre de 1902.—P. A. de la J. D.—El Secretario, José R. Ponsentí. 3—3

BOLETÍN RELIGIOSO

Santo de hoy.—Santos Mauro y Cecilia virgen, mártires.

Santo de mañana.—Stos. Clemente papa y Felicitas, mártires.

Cultos.—Mañana, Domingo última después de Pentecostés, cuarta de Noviembre, en Sta. María continúa el mes de las benditas Animas del Purgatorio durante la Misa primera; á las 10 la mayor con homilía sobre el Sagrado Evangelio; después la Misa última. Por la tarde Doctrina Cristiana, Rosario, plática por el Sr. Económico, motetes cantados, Vísperas, Completas y rezo del Símulo. Rosario

En la parroquia del Carmen á las 7 y media Misa y Sagrada Comunión como cuarto domingo de mes; á las 10 la Misa mayor que será con música y en honor del glorioso S. Estanislao de Kosca que le ofrecen los Congregantes de la Asociación Mariana. Por la tarde enseñanza del Catecismo, Vísperas, procesion claustral y principio de la solemne Novena que se dedica anualmente al patron de la juventud San Estanislao

En la parroquia de S. Francisco Misas á las 5, 7 y 9; á las 10 la mayor con el propio Evangelio predicado. Por la tarde Doctrina Cristiana, canto de Vísperas, Símulo. Rosario y la devocion del Mes en sufragio de las benditas Animas del Purgatorio.

En el Sagrado Corazon Misas á las 6 y media y á las 12. Por la tarde continuacion del mes de Noviembre con solemnidad.

En S. José continúa la Oracion de las Cuarenta-Horas dedicadas al Santo Patriarca.

Visita á la Corte de María.—Mañana se hace á Ntra. Sra. de la Milagrosa en San José.

Cotizacion oficial

Madrid 21.—4 t.

4 por ciento interior.	73'60
Idem Exterior.	00'00
Amortizable 4 por 100.	00'00
Idem 5 por ciento.	93'65
Carpeta provisional amort.	93'50
Acciones Banco España.	487'00
Comp. Arrend. Tabacos.	409'50
Paris á la vista.	35'10 á 00'00
Londres á la vista.	33'96 á 00'00

Pasajeros llegados esta mañana de Barcelona en el vapor-correo «Nuevo Mahonés»:

D. Francisco Menendez; un Sr. Teniente de Artillería y su hermano; Pablo Reoyo; Francisco Beltran; Juan Condomina; Faustino Selvet; Jaime Macian; Juan Victor; Luis Perostí, y Antonio Vives.—Total, 11.

Movimiento del Puerto

Despachados el 22  
Para Barcelona y escalas, vapor-correo «Isla de Menorca»

AGENDAS de Bufete para el año 1903.

Se han recibido en esta imprenta, calle del Bastion, núm. 39.

TEATRO PRINCIPAL

FUNCION PARA MAÑANA DOMINGO DIA 23  
3.º de abono 1.ª serie  
La ópera en 5 actos

ROBERTO IL DIAVOLO

Precios, los publicados.  
A las 8 en punto.

Imp. de M. Parpal

# ANTIRREUMATICO GRAU



Farmacia Especial de YNGLADA GRAU, 4, Asalto, 4, BARCELONA. En MAHON principales farmacias

## CURACION RADICAL DE LOS DOLORES REUMATICOS

Eficaz medicamento para la curacion radical de los mismos, sea cual fuere la forma en que se presenten, como articular, inflamatorio, gota, etc., etc.

Precio, Poción Ptas. 5.—Linimento 2'50

### AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

#### Arbitrios

El día 10 de Diciembre próximo á las doce de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados una segunda subasta para el arriendo del arbitrio sobre los locales de parada de carros y caballerías durante el año de 1903 con sujeción al pliego de condiciones que se hallará de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de trescientas pesetas y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma.

Para tomar parte en la subasta se deberá constituir en la Caja municipal un depósito provisional de diez y siete pesetas cincuenta céntimos en metálico acompañando además cada proponente su respectiva cédula personal.

Si resultasen dos ó más proposiciones iguales más ventajosas que las restantes se abrirá entre sus autores una licitación verbal durante diez minutos, adjudicándose al que la haga más ventajosa, y en caso de empate al que primero hubiese presentado su pliego de proposición.

Las proposiciones se harán en el papel timbrado correspondiente y conforme al adjunto modelo, presentándolas en pliegos cerrados que se entregarán á la mesa de subasta.

Mahón á 22 de Noviembre de 1902.—  
El Alcalde-Presidente, Juan Victory.

#### MODELO DE PROPOSICIÓN

Don... vecino de... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta del arriendo del arbitrio sobre los locales de parada de carros y caballerías durante el año de 1903 ofrece... con entera sujeción á aquellas por la cantidad de... (en letras)... pesetas.

(Fecha y firma del proponente.)

### AYUNTAMIENTO DE MAHÓN

#### Arbitrios

El día 10 de Diciembre próximo á las 12 y media de su mañana tendrá lugar en estas Casas Consistoriales por medio de pliegos cerrados una segunda subasta para el arriendo del arbitrio municipal sobre el ganado que se degüelle en el Matadero público de esta ciudad durante el año de 1903 con sujeción al pliego de condiciones que se hallará de manifiesto en la Secretaría de esta Corporación.

Servirá de tipo para la subasta la cantidad de siete mil cuatrocientas cincuenta pesetas y no se admitirá ninguna proposición que baje de dicha suma.

Para tomar parte en la subasta se deberá constituir en la Caja municipal un depósito provisional de trescientas setenta pesetas en metálico acompañando además cada proponente su respectiva cédula personal.

Si resultasen dos ó más proposiciones iguales más ventajosas que las restantes se abrirá entre sus autores una licitación verbal durante diez minutos, adjudicándose al que la haga más ventajosa, y en caso de empate al que primero hubiese presentado su pliego de proposición.

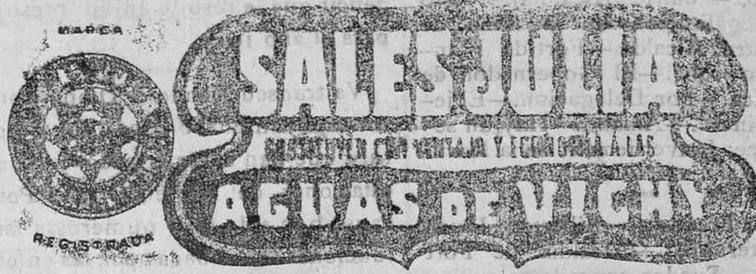
Las proposiciones se harán en el papel timbrado correspondiente y conforme al adjunto modelo, presentándolas en pliegos cerrados que se entregarán á la mesa de subasta.

Mahón á 22 de Noviembre de 1902.—  
El Alcalde-Presidente, Juan Victory.

#### MODELO DE PROPOSICIÓN

Don... vecino de... según cédula personal número... que acompaña, enterado del anuncio y pliego de condiciones para la subasta del arriendo del arbitrio municipal sobre el ganado que se degüelle en el Matadero público de esta ciudad durante el año de 1903 ofrece... con entera sujeción á aquellas por la cantidad de... (en letras)... pesetas.

(Fecha y firma del proponente.)



Movido por el fin altamente filantrópico de procurar á los enfermos del estómago una bebida alcalina, que reemplazara con ventaja á las aguas minerales BICARBONATADAS me limité á hacer una asociación química de sus componentes puros, para poderles sustituir, habiéndole logrado con tal éxito, que cuantos enfermos han probado dicho medicamento, han olvidado el uso de aquellas aguas, prefiriendo la preparada con mis SALES: tan magníficos resultados se han obtenido con mi producto que la compañía que explota las aguas de Vichy, comprendiendo que la propagación de este producto podría perjudicarla, (por ser mas accequible á todas las fortunas el uso del agua preparada con dichas SALES), me ha llamado por un agente especial, para que cambiara la denominación de VICHY ARTIFICIAL, con que hasta ahora las he venido distinguiendo que hoy cambio con la de SALES JULIA, para no sostener un pleito con dicha compañía, la cual con tan poca piadosa exigencia ha venido á enaltecer mi producto, pues sin duda no se hubiera ocupado de éste, si no competiera muy ventajosamente con dichas aguas.

MODO DE USARLAS.—Basta disolver, cada paquete, en un litro de pura agua potable y beberla á pasto ó bien mezclada con vino durante las comidas.

NOTA.—Recomendamos á los enfermos que usen nuestras SALES, que disuelvan la cantidad de polvo, que á diario puedan consumir, tomando 1 paquete por litro ó mitad en medio litro y así beberán el agua con toda su fuerza.

PRECIO: De una caja metálica lujosamente litografiada con 12 paquetes, 1 peseta.

De venta en Mahón, los Sres. Valls y Pons; y en Ciudadela, el Sr. Arguimbau.

## EL BAZAR

CALLE NUEVA, 39 Y BUEN AIRE, 3

### CAPAS

Las he recibido de todos precios con todas las clases desde 15 á 100 pesetas.

La mejor garantía de su clase de CAPAS que vende esta casa en los 19 años transcurridos desde la fundación de este Bazar y conocen de cada año el aumento de nuestra venta.

RUSOS CLASE SUPERIOR Á 30 PESETAS  
TEJIDOS DE TODAS CLASES  
TRAJES PARA BAUTIZO DESDE 15 Á 60 PESETAS

Turrones de Ciudadela recibidos para la presente temporada  
CALLE NUEVA, 39 Y BUEN AIRE, 3

## GRAN BARATURA

## EN COCINAS ECONÓMICAS

CON VARILLAS Y POMOS DE LATON

HORNO Y DEPÓSITO PARA AGUA

Núm. 1.-70 por 54 centímetros placa de encima, frente 32 id.-65 pesetas.  
Núm. 2.-80 por 58 centímetros placa de encima, frente 34 id.-85 pesetas.

Fundación de Federico Hilario

JUNTO Á LA FÁBRICA DE GAS

1-7

## RETRATOS

DE TODAS CLASES Y DEL TAMAÑO QUE SE QUIERA

MIRANDA

FEMENIAS

MIRANDA

4

4

FOTOGRAFÍA FUNDADA EL AÑO 1869

Muestrario en la plaza del Carmen esquina á la calle del Norte.

Los clichés se conservan durante un año

## Cotización de primeras materias para abonos.

	Muelle Mahón	Mercadal
Nitrato de sosa 95% riqueza; 15 á 16% ázoe. . . . .	100 Kg. 35'75	36'75
Sulfato amoniaco 24 á 25 amoniaco; 20 á 21 ázoe. . . . .	» » 47'00	48'00
Superfosfato cal 45 á 50% ácido fosfórico soluble . . . . .	» » 31'50	32'50
Sulfato de potasa 90 á 92% riqueza; 50% potasa anhidra. » » »	» » 37'00	38'00
Cloruro potasa 80 á 85% riqueza; 52 á 53% » » » » »	» » 31'75	32'75

### ABONO COMPLETO PARA TRIGOS

Riqueza por 100 en materias fertilizantes

Nitrógeno total (ázoe). . . . .	5	{ amoniacal. 3
Acido fosfórico soluble . . . . .	11 á 12	{ nítrico. . . 2
Potasa anhidra . . . . .	6 á 6'50	

100 Kg. 25 Ptas. en Mercadal.

La riqueza anunciada se garantiza abonando mil pesetas al comprador que demuestre no ser verdad.

Al agricultor que compre 2.000 kg. de primeras materias, se le prestará gratuitamente un molino para que pueda por sí mismo prepararse los abonos.

Dirigirse á D. Pedro Gavilán en Mercadal.

## SUBASTA

El domingo próximo 23 de los corrientes á las 10 de su mañana y en el despacho del Notario D. Francisco Andreu y Orfila se venderá en pública subasta, á voluntad de su dueño la casa calle Puente del Castillo número 8 de esta ciudad.